

# Chicago: Tilt im Hancock Center

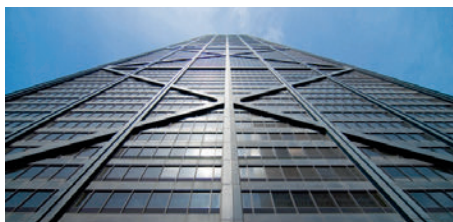
Häuser, die in Amerika die Bezeichnung «Hochhäuser» verdienen, bewirken in der Regel beim herkömmlichen Ausblick durch ihre Fassaden schon schwindelerregende Gefühle. Einen zusätzlichen Kick jedoch erleben die Besucher des Hancock Center, wenn die Fenster plötzlich nach aussen kippen. Text und Bilder: Redaktion

**Für zusätzlichen Nervenkitzel** am Hancock Center sorgt Tilt. Die von Thornton Tomasetti erschaffene, bewegliche Konstruktion aus Stahl und Glas an der Südseite des Gebäudes lässt die Besucher rund 300 Meter über der Stadt Chicago schweben. Das System besteht aus zwei Teilen: einer feststehenden Basis und einer beweglichen Aussichtsplattform aus Stahlprofilen in Standard- und in Sonderausführung.

## Hydraulisch angetrieben

Die Basis ist direkt an der bestehenden Stahlkonstruktion befestigt. Die knapp 8 Meter breite Plattform ist um eine Achse drehbar und wird an drei Punkten vom festen Bauwerkteil gestützt. Die Plattform wird mit drei Hydraulikantrieben um 30 Grad über die Fassade des Gebäudes hinausgeschwenkt. Die Sichtfenster bestehen aus Mehrscheibensicherheitsglas.

Ein Teildach aus demselben Material schützt vor Regen, Wind und herunterfallenden Gegenständen und verhindert das Hinauswerfen von Abfall. Die Plattform besteht aus acht Einzelabschnitten für je einen Besucher. Beidseitige Handläufe und ein Hüftgurt bieten zusätzlichen Halt. Die neueste Touristenattraktion des John Hancock Center zieht viele Besucher an. ■



Im 94. Stockwerk des John Hancock Center bietet sich den Besuchern ein Panoramablick über den Lake Michigan und vier Staaten des Mittleren Westens. Au 94e étage du John Hancock Center, les visiteurs bénéficient d'une vue panoramique sur le lac Michigan et quatre États du Midwest.



Die Fensterfront wird hydraulisch nach aussen gekippt. La façade vitrée bascule hydrauliquement vers l'extérieur.



Gebaut aus Stahlprofilen und Verbundsicherheitsglas. La construction se compose de profilés en acier et en verre de sécurité composite.



Die Stehfläche mit den verschraubten Stahlprofilen. La surface d'appui avec les profilés en acier vissés.

## FENÊTRES / PROFILÉS

# Chicago : le « tilt » du Hancock Center

Jeter un coup d'œil à travers la façade d'un gratte-ciel aux États-Unis suffit généralement déjà à donner le vertige. Les visiteurs du Hancock Center sentent, eux, grimper encore plus leur niveau d'adrénaline lorsque les fenêtres basculent subitement vers le vide.

Le « tilt » (basculement) du Hancock Center offre un surplus de sensations fortes. La structure mobile en acier et en verre créée par Thornton Tomasetti, située du côté sud du bâtiment, permet aux visiteurs de planer à environ 300 m au-dessus de la ville de Chicago. Le système se compose de deux parties : une base fixe et une

plate-forme d'observation mobile en profilés en acier en exécution standard et spéciale.

## Entraînement hydraulique

La base est fixée directement à la structure en acier existante. La plate-forme de 8 m de large pivote autour d'un axe et est soutenue par trois

points à la partie fixe de l'ouvrage. Trois entraînements hydrauliques font basculer vers l'extérieur la plate-forme sur 30 degrés par rapport à la façade du bâtiment. Les fenêtres se composent de verre de sécurité multicouches. Un élément de toit réalisé dans le même matériau protège contre la pluie, le vent et les chutes

d'objets. Il empêche également de jeter dehors des déchets. La plate-forme se compose de huit compartiments pouvant accueillir chacun un visiteur. Des mains courantes de part et d'autre et une ceinture améliorent le maintien. La nouvelle attraction touristique du John Hancock Center attire de nombreux visiteurs. ■